

# sygonix®

## ① Istruzioni per l'uso

## RSL Set interruttore esterno senza fili

N. ordine 1761741

### Istruzioni per l'uso aggiornate

È possibile scaricare le istruzioni per l'uso aggiornate al link [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) o tramite la scansione del codice QR. Seguire le istruzioni sul sito Web.



### Spiegazione dei simboli



Il simbolo con il fulmine in un triangolo è usato per segnalare un rischio per la salute, come per esempio le scosse elettriche.



Il simbolo con un punto esclamativo in un triangolo indica informazioni importanti in queste istruzioni per l'uso che devono essere rispettate.



Il simbolo della freccia si trova laddove vengono forniti consigli speciali e informazioni sul funzionamento.

### Contenuto della confezione

- Telecomando wireless RSL S2
- Presa per esterno
- Batteria
- Istruzioni per l'uso

### Utilizzo conforme

Questo RSL Set interruttore esterno con telecomando wireless è composto da un interruttore radio esterno e da un trasmettitore radio manuale. Tramite il trasmettitore radio manuale è possibile accendere o spegnere senza fili un'utenza collegata all'interruttore radio esterno.

Il trasmettitore radio manuale è adatto solo per l'uso in ambienti interni asciutti. L'interruttore radio esterno è adatto per il funzionamento all'aperto (IP44).

Per motivi di sicurezza e di licenza, non è possibile smontare e/o modificare il prodotto. Nel caso in cui il prodotto venga utilizzato per scopi diversi da quelli precedentemente descritti, potrebbe subire dei danni. Inoltre un utilizzo inappropriato potrebbe causare rischi, come per esempio cortocircuiti, incendi, scosse elettriche, ecc. Leggere attentamente le istruzioni per l'uso e rispettarle. Consegnare il prodotto a terzi solo se insieme alle istruzioni per l'uso.

Il prodotto è conforme ai requisiti di legge nazionali ed europei. Tutti i nomi di società e di prodotti citati sono marchi di fabbrica dei rispettivi proprietari. Tutti i diritti riservati.

### Avvertenze per la sicurezza



**Leggere attentamente le istruzioni per l'uso e rispettare in particolare le avvertenze per la sicurezza. Nel caso in cui non vengano osservate le avvertenze per la sicurezza e le indicazioni relative all'utilizzo conforme contenute in queste istruzioni per l'uso, non ci assumiamo alcuna responsabilità per eventuali danni a cose o persone risultanti. Inoltre, in questi casi la garanzia decade.**



#### a) Generalità

- Questo prodotto non è un giocattolo. Tenerlo fuori dalla portata dei bambini e degli animali domestici.

• Non lasciare incustodito il materiale di imballaggio. Potrebbe trasformarsi in un pericoloso giocattolo per i bambini.

• Proteggere il prodotto da temperature estreme, forti vibrazioni, gas infiammabili, vapori e solventi.

• Non sottoporre il prodotto ad alcuna sollecitazione meccanica.

• Nel caso non sia più possibile l'uso in piena sicurezza, disattivare il prodotto ed evitare che possa essere utilizzato in modo improprio. La sicurezza d'uso non è più garantita, se il prodotto:

- presenta danni visibili,
- non funziona più correttamente,
- è stato conservato per periodi prolungati in condizioni ambientali sfavorevoli,
- è stato esposto a considerevoli sollecitazioni dovute al trasporto

• Maneggiare il prodotto con cautela. Urti, colpi o la caduta anche da un'altezza minima potrebbero danneggiarlo.

• Osservare anche le avvertenze per la sicurezza e le istruzioni per l'uso degli altri dispositivi a cui viene collegato il prodotto.

• Prima di ogni utilizzo del prodotto controllare eventuali danni! Se si rilevano danni, non utilizzare il prodotto! Vi è pericolo di morte per scosse elettriche.

• Se l'involucro del prodotto è danneggiato, non mettere più in funzione il prodotto! Se è ancora collegato alla tensione di rete, non toccare l'interruttore radio esterno o qualsiasi dispositivo ad esso collegato! Disinserire innanzitutto l'alimentazione alla presa di rete alla quale è collegato l'interruttore radio esterno (disinserire l'interruttore automatico e l'interruttore differenziale). Solo allora si dovrebbe scollegare l'interruttore esterno senza fili dalla presa di corrente. Portare il prodotto presso un centro autorizzato o smaltirlo in modo ecologico.

• Assicurarsi che l'isolamento dell'intero prodotto non venga danneggiato o distrutto. Non smontare mai il prodotto! Non ci sono parti all'interno sulle quali l'utente può intervenire.

• Non utilizzare il prodotto in ospedali o strutture mediche. Anche se il prodotto emette solo segnali radio relativamente deboli, questi potrebbero portare a malfunzionamenti di sistemi di supporto vitale. Lo stesso può valere in altri ambiti.

• Tenere il prodotto lontano da campi magnetici forti, come ad es. nelle vicinanze di macchine, motori elettrici o altoparlanti.

• La costruzione dell'interruttore radio esterno corrisponde alla classe di protezione I. Come fonte di tensione per l'interruttore esterno della radio deve essere utilizzata solo una presa di rete adeguata (230 V/CA, 50 Hz, con conduttore di protezione) della rete elettrica pubblica.

• L'alimentazione del trasmettitore radio manuale è fornita da una batteria da 12 V (tipo "23 A").

• Prestare quindi particolare cautela in presenza di bambini. I bambini potrebbero cercare di inserire oggetti nelle aperture della presa. Vi è elevato rischio di scosse elettriche letali!

• Il trasmettitore radio manuale è adatto solo per l'uso in ambienti interni asciutti. L'interruttore radio esterno è adatto per il funzionamento all'aperto (IP44).

• La presa di rete nella quale è inserita la presa dell'interruttore radio deve essere facilmente accessibile.

• Non toccare mai il prodotto o la spina di rete che si desidera collegare all'interruttore esterno senza fili con le mani bagnate o umide. Vi è elevato rischio di scosse elettriche letali!

• Non scollegare mai una spina di rete dal cavo inserito nella presa sul lato anteriore dell'interruttore esterno senza fili. Afferrare la spina dalle superfici di presa laterali ed estrarla dall'interruttore esterno senza fili.

• Non inserire più spine adattatrici una nell'altra!

• L'apparecchio non presenta tensioni elettriche solo se scollegato dalla presa di rete.

• Non sovraccaricare l'interruttore esterno senza fili (osservare il carico collegato nei dati tecnici alla fine delle istruzioni per l'uso!).

• Rivolgersi a un esperto in caso di dubbi relativi al funzionamento, alla sicurezza o alle modalità di collegamento del prodotto.

• Far eseguire i lavori di manutenzione, adattamento e riparazione esclusivamente da un esperto o da un laboratorio specializzato.

• In caso di ulteriori domande a cui non viene data risposta in queste istruzioni per l'uso, rivolgersi al nostro servizio tecnico clienti oppure ad altri specialisti.

#### b) Batterie

• Durante l'inserimento osservare la corretta polarità.

• Se il dispositivo non è utilizzato per molto tempo rimuovere le batterie al fine di evitare danni dovuti alle perdite dalle batterie. Batterie danneggiate o che presentano perdite possono causare corrosione cutanea in caso entrino in contatto con la pelle. Indossare dunque guanti protettivi in caso si maneggino batterie danneggiate.

• Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini. Non lasciare le batterie incustodite, potrebbero essere ingerite dai bambini o da animali domestici.

• Non smontare batterie, non metterle in corto circuito e non gettarle nel fuoco. Non tentare mai di ricaricare batterie non ricaricabili. C'è rischio di esplosione!

### Componenti



**1 Tastiera** per la commutazione dei canali da 1 a 4 (colonna di sinistra "ON" = ACCENSIONE, colonna di destra "OFF" = SPEGNIMENTO).

**2 Selettore per il gruppo di commutazione**

È possibile associare un totale di 16 ricevitori radio (ad es. possono essere associati interruttori radio esterni). I 16 ricevitori radio sono divisi in 4 gruppi di commutazione; gruppi di commutazione: 1-4, 5-8, 9-12 e gruppo di commutazione 13-16.

**3 Pulsante "ALL-ON"**

Premendo questo tasto si attivano tutti i ricevitori del gruppo di commutazione attualmente selezionato.

**4 Pulsante "ALL-OFF"**

Premendo questo tasto si disattivano tutti i ricevitori del gruppo di commutazione attualmente selezionato.

**5 LED di controllo** (si accende quando si preme il pulsante).

**6 Presa frontale** per il collegamento di un dispositivo, con blocco di sicurezza per bambini.

**7 Pulsante/LED "ON/OFF/INDICATOR"**

Questo tasto può essere utilizzato per attivare o disattivare manualmente l'interruttore radio esterno. Allo stesso tempo questo tasto serve come tasto di apprendimento.

### Inserimento e sostituzione della batteria

Aprire il vano batterie sul retro del radiocomando e inserire una batteria da 12 V (tipo "23 A") con la corretta polarità (vedi etichetta nel vano batterie). Richiudere il vano batterie.

→ La sostituzione della batteria è necessaria se la portata del radiocomando portatile diminuisce sensibilmente o se il LED di controllo (5) non si accende più quando si preme il pulsante.

### Associazione dell'interruttore radio esterno con il radiocomando portatile

• Utilizzare il "Selettore per il gruppo di commutazione" (2) sul telecomando per impostare il gruppo di commutazione con il quale deve essere associato il commutatore radio esterno.

→ **Ad ogni gruppo di commutazione possono essere associati 4 ricevitori.**

• Inserire l'interruttore esterno della radio in un'apposita presa domestica a 230 V/CA, 50 Hz. Il LED "ON/OFF/INDICATOR" (7) lampeggia.



- Prima che il LED smetta di lampeggiare, premere il pulsante ON del canale di commutazione desiderato (1) con cui deve essere associato l'interruttore radio esterno. Il LED si accende. Il processo di associazione è quindi terminato correttamente.

## Associazione dell'interruttore radio esterno per più radiocomandi portatili

→ A questo interruttore radio esterno è possibile associare fino a 10 trasmettitori radio.

- Utilizzare il "Selettore per il gruppo di commutazione" (2) sul telecomando per impostare il gruppo di commutazione con il quale deve essere associato il commutatore radio esterno.

→ Ad ogni gruppo di commutazione possono essere associati 4 ricevitori.

- Inserire l'interruttore esterno senza fili in una presa di rete IP44 e premere il pulsante "ON/OFF/INDICATOR" (7) fino a quando il LED inizia a lampeggiare in rosso.
- Prima che il LED smetta di lampeggiare, premere il pulsante ON del canale di commutazione desiderato (1) con cui deve essere associato l'interruttore radio esterno. Il LED si accende. Il processo di associazione è quindi terminato correttamente.

## Eliminazione di un interruttore radio esterno già associato con il radiocomando portatile

- Premere contemporaneamente i pulsanti ON e OFF del canale di commutazione con cui è stato associato l'interruttore radio esterno. Il LED (7) inizia a lampeggiare.

- Premere contemporaneamente il pulsante "ALL-ON" (3) e il pulsante "ALL-OFF" (4). Il LED (7) si spegne. Tutti gli interruttori radio esterni sono stati cancellati con successo dal telecomando.

→ Per cancellare un singolo ricevitore, al posto dei tasti "ALL-ON" (3) e "ALL-OFF" (4), premere il corrispondente tasto OFF del canale di commutazione sul quale è stato associato il ricevitore.

## Funzione dimmer del radiocomando portatile

- Accendere il dimmer premendo brevemente una volta il tasto ON del canale di commutazione corrispondente.
- Tenere premuto il tasto ON del canale di commutazione corrispondente. La funzione dimmer si attiva.
- Premere nuovamente il tasto ON del canale di commutazione corrispondente. La funzione dimmer si arresta.

→ Questa funzione è possibile solo con ricevitori radio con dimmer integrato.

## Messa in servizio, test di funzionamento

- Impostare il gruppo di commutazione corretto sul radiocomando portatile utilizzando il "Selettore per il gruppo di commutazione" (2).
- Inserire la presa dell'interruttore radio (senza utenza collegata!) nell'apposita presa di rete con contatto di terra. Ora è possibile controllare il funzionamento dell'interruttore radio esterno premendo brevemente il pulsante "ON" del corrispondente canale di commutazione (1, 2, 3 o 4). Il LED rosso (7) sull'interruttore esterno della radio si accende. La presa frontale (6) sul frontale è ora attivata, la tensione di rete è collegata, un'utenza collegata viene accesa.

- Premendo brevemente il tasto "OFF" del canale di commutazione, il LED (7) si spegne nuovamente, la tensione di rete sulla presa anteriore (6) e quindi l'utenza collegata viene tolta.

## Azienda

- Collegare un'utenza alla presa frontale (6).



Per la potenza massima del consumatore si veda la sezione "Dati Tecnici".

- Premendo il relativo tasto "ON" o "OFF" del canale di commutazione del radiocomando a distanza, l'interruttore radio esterno con lo stesso canale di commutazione impostato (il LED (7) si accende) viene acceso o spento (il LED (7) si spegne).

## Portata

- La portata di trasmissione dei segnali radio tra il radiocomando portatile e gli interruttori radio esterni in condizioni ottimali raggiunge 70 m.

→ Questi dati di portata si riferiscono alla cosiddetta "portata in campo libero" (dati di portata con contatto visivo diretto tra trasmettitore e ricevitore, senza interferenze).

**Nella realtà, tuttavia, trasmettitore e ricevitore sono separati da pareti, soffitti e così via che riducono conformemente la suddetta portata.**

**Pertanto, considerando le possibili interferenze alla trasmissione wireless, non è possibile garantire una portata specifica.**

**Di norma, tuttavia, l'utilizzo in un'abitazione unifamiliare non presenta problemi.**

La portata può in parte essere notevolmente ridotta da:

- pareti, soffitti in cemento armato
- vetro isolante metallizzato/rivestito
- Vicinanze a oggetti di metallo e conduttori (per esempio, termosifoni)
- vicinanza al corpo umano
- interferenza da banda larga, ad esempio in aree residenziali (telefoni DECT, telefoni cellulari, cuffie senza fili, altoparlanti wireless, stazioni meteo wireless, sistemi di monitoraggio di neonati, ecc.)
- vicinanza a motori elettrici, trasformatori, alimentatori, computer
- vicinanza a computer non correttamente schermati/utilizzati con l'alloggiamento aperto o ad altri dispositivi elettrici

## Manutenzione e pulizia



Il prodotto non necessita di manutenzione, non smontarlo/aprirlo mai.

- Prima di pulire il prodotto, scollegare qualsiasi utenza collegata dall'interruttore esterno della radio ed estrarre l'interruttore esterno della radio dalla presa di corrente.
- Il prodotto può essere pulito solo con un panno pulito, morbido e asciutto. Non utilizzare in alcun caso detersivi aggressivi o soluzioni chimiche in quanto potrebbero aggredire l'alloggiamento o pregiudicare la funzionalità del prodotto.

## Dichiarazione di conformità (DOC)

Con la presente Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau, dichiara che questo prodotto soddisfa la direttiva 2014/53/UE.

→ Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads)

Scegliere la lingua cliccando sulla bandiera corrispondente ed inserire il codice componente del prodotto nel campo di ricerca; si ha poi la possibilità di scaricare la dichiarazione di conformità UE in formato PDF.

## Smaltimento

### a) Prodotto



I dispositivi elettronici sono materiali riciclabili e non devono essere smaltiti tra i rifiuti domestici. Alla fine della sua vita utile, il prodotto deve essere smaltito in conformità alle disposizioni di legge vigenti.

Rimuovere le batterie inserite e smaltirle separatamente dal prodotto.

### b) Batterie



In qualità di utilizzatore finale Lei ha il dovere legale (Normativa sulle batterie) di restituire tutte le batterie utilizzate; lo smaltimento insieme ai rifiuti domestici è vietato.

Le batterie contenenti sostanze nocive sono contrassegnate dal simbolo a fianco, che indica il divieto di smaltimento insieme ai rifiuti domestici. Le denominazioni principali per i metalli pesanti sono: Cd=cadmio, Hg=mercurio, Pb=piombo (i contrassegni sono sulle batterie p.es. sotto il simbolo di cestino dei rifiuti illustrato a sinistra).

Le batterie usate possono essere restituite presso punti di raccolta del suo Comune, le nostre filiali o nei punti di vendita delle batterie.

In questo modo si rispettano gli obblighi di legge contribuendo al tempo alla tutela ambientale.

## Dati tecnici

### a) Trasmettitore radio manuale

Alimentazione .....1 batteria da 12 V, tipo "23A"

Frequenza di invio .....433 MHz

Portata Fino .....a 70 m (in campo libero, vedi capitolo "Portata")

LED.....Si accende brevemente alla pressione dei tasti

Gruppi di commutazione.....4

Ricevitori associabili ovvero numero di canali di commutazione .....16

Temperatura di esercizio .....da 0 a +35 °C

Dimensioni (L x P x A) .....circa 105 x 43 x 22 mm

### b) Presa interruttore radio

Tensione di esercizio .....230 V/CA, 50 Hz

Frequenza di ricezione .....433 MHz

Carico collegabile .....max. 2000 W di carico resistivo (fusibile termico interno)

Classe di protezione .....I

Categoria di protezione .....IP44

LED.....Acceso con presa/utenza attiva

Dimensioni (L x P x A) .....circa 116 x 58 x 73 mm

→ A questo interruttore radio esterno è possibile associare fino a 10 trasmettitori radio.

Questa è una pubblicazione da Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Tutti i diritti, compresa la traduzione, sono riservati. È vietata la riproduzione di qualsivoglia genere, quali fotocopie, microfilm o memorizzazione in attrezzature per l'elaborazione elettronica dei dati, senza il permesso scritto dell'editore. È altresì vietata la riproduzione sommaria. La pubblicazione è aggiornata fino al momento della stampa.

Copyright 2018 by Conrad Electronic SE. \*1761741\_V1\_1018\_02\_mxs\_m\_it